

2010-11 BSP#1 Group Time Discussion

L – Low, M – Medium, and H – High, indicate the difficulty of a question. Group leaders should select questions that are challenging to their groups but not so difficult that their group members cannot answer. L 低-, M –中及 H –高難度問題。各組長可選富挑戰性但不是難到無從回答的題目。

(A) Introduction

After a long summer break, say hello to your group members again. If you have new members in your group, please take sometime to introduce them to the other group members and make them feel welcome. 漫漫暑假後，請相互問候，介紹並歡迎小組的新朋友。

(B) “He Opened to Us the Scriptures” - Questions for scriptural reading and discussion

(Time available: 10 minutes. Do at least 2 questions.) 「祂給我們講解了聖經」 - 為讀經及共同討論的問題(用十分鐘時間，至少討論 2 個問題)

1. [L] The word “call” or “called” appears three times in 1:1, 1:2, 1:9. Please indicate for each reference (a) who is being called, (b) who called, and (c) the purpose of the call. “召叫”或“蒙召”在第一章的第一，二，九節中出現三次。請指出，每一次出現這詞時，(a)誰是蒙召的，(b)誰召叫了，(c)這召叫的目的是什麼。
2. [H] (In order to do this question, your group must do question 1 first. 在回收答這題之前要先回答第一題) Refer to Ephesians 4:1-3. How are the purposes of the three “callings” mentioned in question 1 above reflected in Ephesians 4:1-3? 請參閱厄弗所人書第四章 1-3 節，上題所述三樣召叫，也反映在弗 4:1-3 中嗎?
3. [M] How many times is Jesus Christ mentioned by name in verses 1:1-9? Why do you think Paul uses this repetition in the opening of his letter? 在第一章 1-9 節中，耶穌基督的名字在章句中用了幾次? 您想聖保祿為什麼要在信的開端重複用這名字?

(C) “Did Not Our Hearts Burn?” – Discuss the question below for meditation, prayer, and application. (Suggested time: 10 minutes) “我們的心不是火熱的嗎? “為默想，祈禱，實踐”的題目，請用十分鐘討論以下問題。

Paul opens his letter to the Christians in Corinth by referring to Christians as those “called to be saints” (1:2). Holiness is not just for some but for all. The Second Vatican Council reiterated this when it wrote “everyone...is called to holiness” (*Lumen Gentium*, No.39). In order that we might reach this holiness, or perfection, the Council continues by reminding the faithful that “they must use their strength accordingly as they have received it, as a gift from Christ. They must follow in His footsteps and conform themselves to His image seeking the will of the Father in all things. They must devote themselves with all their being to the glory of God and the service of their neighbor” (*Lumen Gentium*, No.40). 保祿在致格林多教友書信的開端就稱基督徒蒙召是為成聖。(1:2) 成聖不只是為某些蒙召的，而是為所有的。梵二大公會議重複申明這觀點書寫道 “每一位...蒙召是為能成聖” (教會憲章 39 節)，為能達到成聖或完美，梵二大公會議不停的提醒信友：“「信友們要按照基督的恩賜」利用一切力量好能步武基督的後塵，反映基督的肖像，在一切事上服從天父的聖意，全心獻身於光榮天主及服務他人。” (教會憲章 40 節)

Holiness does not happen by accident. While holiness is a grace from God, it also requires the ‘use of our strength’ and a ‘devotion with all of our being.’ Take a moment to reflect on whether you give such effort to obtaining holiness. How can you deepen your effort in response to God’s call to holiness? 成聖不能靠偶然機會。成聖固然是天賜恩寵，也需要「利用一切力量」，「全心獻身」。請反省一下，自己有無如此的努力去成聖? 如何可以更上進一步，回應天主要你成聖的召叫?